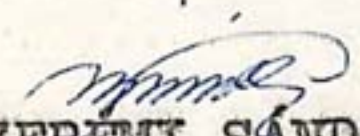



Szám: _____/1979.

Szám: _____/1979.

J Ó V Á H A G Y J U K :


SZEREMI SÁNDOR
r. ezredes
megyei főkapitány


Dr. BENEDEK GABRIEL
ezredes
igazgatóság vezetője

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köz-
társaság Belügyminisztériuma delegációinak 1973. június
12-16. között megtartott tárgyalása határozatainak értel-
mében a Nógrád megyei Rendőrfőkapitányság és a Nemzetbiz-
tonsági Testület Kerületi Igazgatóság Besztercebányai ve-
zetői /: továbbiakban Felek :/ 1973. november 1-én a bü-
nözés elleni harcban történő együttműködésről jegyzőköny-
vet irtak alá.

A Felek 1979. május 30-án megbeszélést folytattak Balas-
sagyarmaton a vezetésük alatt álló közbiztonsági szervek
fokozottabb együttműködésének megszervezése érdekében
és új együttműködési megállapodás kidolgozását határoz-
ták el.

I.

AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS KONKRÉT ESETEI

a./ A népgazdaság és társadalmi tulajdon védelme területén:

- idegenforgalommal összefüggő bűncselekmények elleni harc;
- vasuti szállítmányok, tranzit-forgalom biztosítása.

b./ A bűnüldözés területén:

- a szökésben lévő, vagy körözött személyek felkutatása, elfogása;
- ismeretlen holttestek feltalálása, azonosítása;
- az utazó-, cigány bűnözők, betörők, tolvajok, zsebtolvajok tevékenységének megakadályozása, leleplezése.

c./ A közuti és légi közlekedés, terrorcselekmények területén:

- a közuti közlekedés elleni bűncselekmények esetén teendő intézkedések, tájékoztatás;
- a légi közlekedés elleni bűncselekmények, terrorcselekmények megakadályozása.

II.

KAPCSOLATTARTÁS, TÁJÉKOZTATÁS

1./ A bűnüldözés összehangolása, a tapasztalatok kicserélése, a kölcsönös tájékoztatás érdekében a Felek által kijelölt parancsnokok évente két alkalommal találkoznak.

Az I. félévben a Magyar Népköztársaság, a II. félévben a Csehszlovák Szocialista Köztársaság területén.

- 2./ A találkozókön értékelik az együttműködés tapasztalatait. Tájékoztatják egymást a két találkozó közötti időben megjelent fontosabb jogszabályokról, felderítési módszerekről, bizonyítási eljárásokról, bünelkövetési módokról, bünelkövetőkről.
- 3./ Szükség szerint, de évente legalább egyszer a Felek által kijelölt szakosztályok vezetői /: bünelkövetési, népgazdaság- és társadalmi tulajdonvédelmi, vizsgálati, igazgatásrendészeti, közbiztonsági és közlekedési :/ a határátkelő helyen rendszeresen kicserélik szakmai tapasztalataikat.

III.

AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS FŐBB TERÜLETEI

Népgazdaság és társadalmi tulajdonvédelem területén:

- 1./ Idegenforgalom területén
 - a./ A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást a lakosságtól és az operatív eszközök útján szerzett, a bünelkövetésre vonatkozó ismeretekről.
 - b./ Kölcsönösen tájékoztatják egymást a harmadik ország állampolgárai által elkövetett bünelkövetésekről.
 - c./ Kicserélik ismereteiket a csempészes és üzérkedés formáiról, eszközeiről és csatornáiról.
 - d./ Tájékoztatják egymást a csempészes miatt körözött állampolgárokról.
 - e./ Tájékoztatják egymást a feldolgozás és realizálás alatt álló bünelkövetésekről, megegyeznek a gyorsított felderítésükre vonatkozó közös intézkedésekben.
- 2./ A vasuti szállitmányok, tranzitforgalom területén

- a./ A rendelkezésre álló eszközökkel figyelemmel kísérni a vasút alkalmazottainak tevékenységét, s a bűncselekmény esetén a Felek tájékoztatják egymást és javaslatokat tesznek az illetékes vasuti szerveknek a szükséges intézkedésekre.
- b./ Fokozni a vasuti szállítmányok átvételének felelősségét.
- c./ Fokozottan biztosítják a robbanó, sugárzó-/rádióaktív/ kábító- és mérgező anyagok szállítását.
- d./ Tájékoztatják egymást a másik állam területén a vasuti tranzitszállításokban elkövetett szabálysértésekről.
Ellenőrzik az illetékességi területükön a vasutbiztonsági előírások betartását.
- e./ Kölcsönösen tájékoztatják egymást a vasuti szállítmányok dezsmálásáról és más olyan bűncselekményekről, amelyeket a vasuti határátkelő helyeken állapítottak meg.
- f./ Évente legalább két alkalommal közös megelőző, biztonsági akciót szerveznek a Polónia expressz nemzetközi gyorsvonaton. Az akció lefolytatását és az eredményeket kölcsönösen értékelik.

Bűnüldözés területén:

- 1./ A szökésben lévő, vagy körözött személyek felkutatása, elfogása.
 - a./ Súlyos bűncselekmények esetén személyek és tárgyak körözésekor kölcsönösen kicserélik a dokumentációs anyagot a másik állam területén való körözés céljából.
 - b./ A Felek illetékességi területén körözés alapján elfogott személyeket kölcsönösen a legközelebbi határátkelő helyen adják át.
Ezek a határátkelők: SALGÓTARJÁN-SOMOSKÓUJFALU, BALASSAGYARMAT, PARASSA PUSZTA.
A személyek átadása, átvétele végett az illetékes rendőri szervek tájékoztatják a Nemzetbiztonsági Testület Kerületi Igazgatóság és a Nógrád megyei Rendőrfőkapitányság vezetőjét.

2./ Az ismeretlen holttestek feltalálása, azonosítása.

- a./ A Felek egymásnak a feltételezhetően határfolyóba fulladt, eltűnt személyekről gyorsabb információt adnak.
- b./ A határ-, illetve határmenti folyókban holttestek feltalálása esetén közös helyszíni szemlét tartanak, az ezekről készített jegyzőkönyvet, a szükséges dokumentációt a személyazonosság megállapítása végett átadják.
A holttestek átadása előtt elvégzik a halaszthatatlan nyomozati cselekményeket; az azonosítás és a halál okának megállapítása céljából.

3./ Az utazó cigány bűnözők, betörők, tolvajok, zsebtolvajokkal szemben teendő közös intézkedések.

- a./ A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást az utazó, cigány származású és egyéb bűnözőknek az államhatáron történő átlépéséről. Egymás rendelkezésére bocsájtják a bűnözők fényképeit, ujjlenyomatait és az ismert elkövetési módszereit, azok leírását.

A közuti és légi közlekedés, terrorcselekmények területén:

1./ A közuti közlekedés elleni bűncselekményekkel kapcsolatban.

- a./ Mindkét Fél határőrizeti és a vámservek határon szolgálatot teljesítő beosztottai feltartóztatják azokat a járműveket, amelyek gyanusak, vagy amelyek bűncselekmény elkövetésére utaló nyomok vannak. Ezekben az esetekben a közbiztonság és közlekedésrendészet legközelebbi szervei biztosítják a szakszerű átvizsgálást.
- b./ Amennyiben a Magyar Népköztársaság, vagy a Csehszlovák Szocialista Köztársaság állampolgárai /gépkocsivezetői/ italtól befolyásolt állapotban vezetik gépjárműveiket, a Felek intézkedést tesznek a vérvétel és a véralkohol-vizsgálat iránt. A rendőri jelentést a véralkohol-vizsgálatról készített jegyzőkönyvvel együtt megküldik az illetékes közbiztonsági-közlekedési szervnek az eljárás lefolytatása céljából. A vezető ittassága esetén a kijózanodásig elveszlik a gépjárművezetői engedélyt, amit kijózanodás után visszaadnak.

Tömegszállító járművek esetén az üzembentartó szervezet értesítik, hogy gépjárművezetőről gondoskodják az utasok továbbszállítása érdekében.

- c./ A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást halálos, tömeges közlekedési balesetokról, vagy jelentős kárral járó közlekedési balesetokról, és abban az esetben, ha a baleset során állami, társadalmi, pártvezető súlyosan megsérült, vagy meghalt.

2./ Légi közlekedés elleni bűncselekmények, terrorcselekmények megakadályozása.

- a./ Kölcsönösen tájékoztatják egymást és közös intézkedéseket tesznek azokban az esetekben, amikor tudomást szereznek terrorcselekmény, légi, vagy egyéb közlekedési eszköz elleni ellenséges akció előkészületéről, amely valamelyik Fél tulajdonát képezi. Egyformán kell eljárni, tekintet nélkül arra, hogy a légi, vagy közlekedési eszköz mely állam tulajdona.

IV.

- 1./ A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást az államhatár közelében lévő városokban, vagy helyeken lebonyolításra kerülő országos jelentőségű rendezvényekről, amelyek kihatással lehetnek büntettek elkövetésére, vagy a közbiztonság megzavarására.

A közrend súlyosabb megsértése esetén kölcsönösen tájékoztatják egymást és megegyeznek a közösen teendő szükséges intézkedésekről.

- 2./ Kölcsönösen tájékoztatják egymást azokról a természeti katasztrófákról, tömeges vasuti, közuti, légi balesetokről és tüzesetokról, amelyeknél mindkét Félnek együtt kell működnie.


V.

- 1./ A halaszthatatlan esetekben, ha a késelem veszéllyel jár, a Felek távbeszélőn tájékoztatják egymást, vagy

személyesen találkoznak illetékességi területükön lévő határátkelő helyen.

- 2./ A Közép-Szlovákiai Kerületi Rendőrkapitányság vezetője a Losonci Járási Rendőrkapitányságról két összekötő tisztet jelöl ki és felhatalmazza őket, hogy a Nógrád megyei Rendőrfőkapitányság értesítéseit vegyék, illetve közvetítsék.
- 3./ Az együttműködési megállapodásban rögzített feladatok végrehajtásának biztosítását, teljesítésük ellenőrzését és új feladatok kijelölését a Felek képviselőinek találkozóin fogják elvégezni.
- 4./ E megállapodás a Felek jóváhagyásával, a jóváhagyás napján lép hatályba.
Az 1973. november 1-én kiadott együttműködési megállapodás és az 1975. július 31-én kelt együttműködési megállapodás kiegészítése ezzel hatályát veszti.

..... 1979. november


RÁLYA PÁL
r. alezredes
közbiztonsági helyettes

SULOVEC JÓZSEF
lezredes
közbizt. igazg. vez.